



GUT AUFGEHOBEN

JUNGE PATIENTEN IN DER KINDERHERZKLINIK
DER UNIVERSITÄTSMEDIZIN GÖTTINGEN

INHALT

➔ DIE KINDERHERZKLINIK DER UNIVERSITÄTSMEDIZIN GÖTTINGEN	4
➔ AMBULANTE UNTERSUCHUNGEN IN DER POLIKLINIK	4
➔ STATIONÄRE AUFNAHME	6
➔ AUFNAHME DER ELTERN	7
➔ KINDERKARDIOLOGISCHE NORMAL- UND ÜBERWACHUNGSSTATION	8
➔ KINDERINTENSIVSTATION	9
➔ DIE HERZKATHETERUNTERSUCHUNG	10
➔ DIE HERZOPERATION	11
➔ ERWACHSENE MIT EINEM ANGEBORENEN HERZFEHLER (EMAH)	12
➔ KARDIALE MAGNETRESONANZTOMOGRAPHIE BEI ANGEBORENEN HERZFEHLERN	13
➔ PSYCHOSOZIALE UNTERSTÜTZUNG UND BERATUNG	14
➔ SPIEL- UND KUNSTTHERAPIE	15
➔ ELTERNVEREIN GEKKO	16
➔ NOTIZEN	17
➔ WEGBESCHREIBUNG	18
➔ WICHTIGE TELEFONNUMMERN	19

Art Direction und Gestaltung
Michael Ndarurinze
Büro für Grafik & Design

Fotografie
Ronald Schmidt, Göttingen
Herzzentrum Göttingen



Herzlich willkommen in der Kinderherzkl der Universitätsmedizin Göttingen



Prof. Dr. Thomas Paul



Prof. Dr. Theodor Tirilomis

Das Herz Ihres Kindes braucht medizinische Hilfe. Natürlich sind Sie als Eltern darüber ebenso beunruhigt wie Ihr Kind. Hinzu kommt noch die fremde Umgebung: ein großes Krankenhaus mit vielen Räumen und Menschen. Das alles ist sehr ungewohnt und stellt eine Belastung dar. Aber es gibt auch gute Nachrichten:

In der Kinderherzkl
am Herzzentrum der Universitätsmedizin Göttingen sind Sie in guten Händen. Wir kümmern uns um Sie! Wir behandeln jährlich mehr als 5.000 Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit angeborenen Herzfehlern. Wir kennen die Bedürfnisse Ihrer Kinder nach Pflege und Fürsorge und bauen auf eine breite medizinische und wissenschaftliche Erfahrung. Um Ihrem Kind die bestmögliche Behandlung zu bieten, arbeiten die Klinik für Pädiatrische Kardiologie und Intensivmedizin und der Schwerpunkt Kinderherzchirurgie der Klinik für Thorax-, Herz- und Gefäßchirurgie der Universitätsmedizin eng zusammen.

Mit dieser Broschüre möchten wir Ihnen einen kleinen Leitfaden an die Hand geben, damit Sie sich in unserem Universitätsklinikum leichter orientieren können und sich vor, während und nach dem Aufenthalt gut aufgehoben fühlen. Das soll persönliche Gespräche nicht ersetzen, im Gegenteil: Sprechen Sie uns mit Ihren Fragen und Sorgen an. Denn das ist die zweite gute Nachricht: Wir sind immer für Sie da – rund um die Uhr.

Viele weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Website unter
→ [www.kinderherzkl
.de](http://www.kinderherzkl
.de)

Prof. Dr. Thomas Paul
(Direktor der Klinik für Pädiatrische
Kardiologie und Intensivmedizin)

Prof. Dr. Theodor Tirilomis
(Leiter Schwerpunkt Kinderherzchirurgie
der Klinik für Thorax-, Herz- und Gefäß-
chirurgie)

DIE KINDERHERZKLINIK DER UNIVERSITÄTSMEDIZIN GÖTTINGEN

WIR STELLEN UNS VOR

Krankenversorgung und Forschung aus Tradition

Kinderherzmedizin hat in Göttingen eine lange Tradition: 1962 entstand hier an der Universitätsklinik Göttingen der erste Lehrstuhl für Kinderkardiologie in Deutschland. Bis heute sind wir neben der täglichen medizinischen Praxis sehr stark in der universitären Forschung engagiert und dafür auch international anerkannt. Unsere Patienten profitieren unmittelbar von dieser Nähe zur Wissenschaft, denn unsere Methoden sind sowohl in der Kinderkardiologie als auch in der Kinderherzchirurgie immer auf dem neuesten Stand.

Bei uns wird Ihr Kind lückenlos medizinisch versorgt: Die Kinderherzlinik der Universitätsmedizin Göttingen hat eine große Ambulanz, eine Überwachungsstation für die Betreuung vor und nach einer Herzkatheteruntersuchung sowie eine Intensivstation zur prä- und postoperativen Versorgung. Prof. Dr. Thomas Paul, Direktor der Klinik für Pädiatrische Kardiologie und Intensivmedizin, Prof. Dr. Theodor Tirilomis, Leiter des Schwerpunktes Kinderherzchirurgie, sowie das gesamte Team der Kinderherzlinik setzen ihr gesamtes Wissen und Können dafür ein, dass Sie Ihr Kind möglichst bald wieder mit nach Hause nehmen können.

AMBULANTE UNTERSUCHUNGEN IN DER POLIKLINIK



Schmerzlos – und manchmal sogar spannend

Kardiologische Untersuchungen in unserer Poliklinik sind schmerzlos. Ältere Kinder finden sie manchmal sogar spannend, wenn sie beispielsweise per Ultraschall ihr Herz beobachten können. Nur selten ist eine Blutentnahme erforderlich.

➔ Telefonische Terminvereinbarung: **0551/39-22550**



Folgende Untersuchungen führen wir ambulant durch:

- Ruhe-EKG
- Belastungs-EKG
- Langzeit-EKG
- Ultraschalluntersuchung des Herzens in dreidimensionaler Darstellung
- Magnetresonanztomographie (MRT) des Herzens und der großen Gefäße
- 24-Stunden-Blutdruckprofil
- Kontrolle und Nachsorge bei Patienten mit Herzschrittmachern und Internen Cardioverter-Defibrillatoren (ICD)

Vereinbaren Sie bitte möglichst vier Wochen vor der geplanten Untersuchung telefonisch unter der Rufnummer 0551/39-22550 einen Termin bei uns. Unsere Ambulanzzeiten sind montags bis freitags von 8.00 bis 16.00 Uhr.

Für eine Untersuchung in unserer Poliklinik benötigen Sie:

- ➔ die Versichertenkarte Ihrer Krankenkasse
- ➔ eine Überweisung vom Kinderarzt/Kinderkardiologen
- ➔ bei Neugeborenen, Säuglingen und Kleinkindern das gelbe Untersuchungsheft



STATIONÄRE AUFNAHME

Daran sollten Sie denken:

- Einweisungsschein des Kinderarztes
- Wäsche
- Hausschuhe
- Toilettenartikel
- das Lieblingskuscheltier
- etwas Spielzeug



Sollte Ihr Kind vor der geplanten Aufnahme einen Infekt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Hausarzt oder direkt an uns, um individuell die weitere Vorgehensweise zu besprechen.

AUFNAHME DER ELTERN

Elternhaus oder Pension

Auf unserer Normalstation können Sie die ganze Zeit bei Ihrem Kind bleiben. Auf der Intensivstation ist aus Platzgründen eine Übernachtung leider nicht möglich. Doch auch dann können Sie ganz in der Nähe Ihres Kindes sein. Das nahe gelegene Elternhaus steht Ihnen bei einem stationären Aufenthalt von mindestens drei Nächten zur Verfügung.

Das psychosoziale Team des Elternhauses begleitet Sie als Familie während des Aufenthaltes im Elternhaus individuell und nach Bedarf.

Elternhaus

Am Papenberg 9
37075 Göttingen

☎ 0551/50312-0

Bürozeiten: Mo–Fr 8.30–13 Uhr und nach vorheriger Vereinbarung
Psychosoziales Team: Julia Dolle, Erika Söder und Franziska Strube



www.elternhaus-goettingen.de

Foto: C. Struck – MPSN

Sind im Elternhaus keine Plätze verfügbar, sind wir Ihnen gerne bei der Unterbringung in einer nahe gelegenen Pension behilflich. Bitte sprechen Sie uns an!

MEDIZINISCHE VERSORGUNG

KINDERKARDIOLOGISCHE NORMAL- UND ÜBERWACHUNGSSTATION

Mobil auf der ganzen Station – Station 2014

Unsere Kinderstation ist dafür eingerichtet, Ihrem Kind auch längere Aufenthalte so angenehm wie möglich zu gestalten. Ein Elternteil kann die ganze Zeit bei Ihrem Kind bleiben. Die kinder-kardiologische Normal- und Überwachungsstation ist ausschließlich mit Zweibettzimmern mit eigener Dusche und eigenem WC ausgestattet. Dank unserer modernen telemetrischen Monitoranlage kann sich Ihr Kind frei auf der Station bewegen, während wir seine Herzfunktion drahtlos überwachen. Im Spielzimmer kann es sich mit anderen Kindern treffen oder sich, unterstützt von unserer Spieltherapeutin, beschäftigen.

Wenn Sie möchten, können Sie gerne eigene Spielsachen von zu Hause mitbringen.

Besuch ist die beste Medizin

Um Ihrem Kind die Zeit in der Kinderherzkllinik so angenehm wie möglich zu machen, können Sie auf der Normalstation für die gesamte Aufenthaltsdauer bei ihm bleiben.

Auch auf unserer Kinderintensivstation sind Sie als Eltern jederzeit herzlich willkommen. Die Zahl weiterer Besucher ist allerdings vom Zustand des Kindes und auch des Zimmernachbarn abhängig. Nur während der Dienstübergaben des Pflegepersonals und der Ärzte sowie nachts möchten wir Sie bitten, die Station zu verlassen.





KINDERINTENSIVSTATION

Alles im Blick – Station 0133

Für die meisten Eltern ist es belastend, wenn sie ihr Kind das erste Mal auf der Intensivstation besuchen. Versuchen Sie es so zu sehen: Jedes Kabel und jedes Piepen gibt Ihnen und uns die Sicherheit, dass wir alle lebenswichtigen Körperfunktionen ständig im Blick behalten können. Außerdem brauchen gerade frisch operierte Kinder häufig einen Beatmungsschlauch, Wunddrainagen, Venenkatheter und eine Magensonde. Vor Ihrem ersten Besuch wird Ihnen der diensthabende Arzt erklären, wie die Operation verlaufen ist und wie es Ihrem Kind geht. Aber auch danach können Sie uns jederzeit fragen, wenn Ihnen etwas unklar ist.

DIE HERZKATHETERUNTERSUCHUNG

Diagnostik und Therapie

Um herauszufinden, was dem Herzen Ihres Kindes fehlt, ist eventuell die Durchführung einer Herzkatheteruntersuchung erforderlich. Dabei wird über Gefäße in der Leiste ein dünner, weicher Kunststoffkatheter eingeführt und vorsichtig bis zum Herzen vorgeschoben. Dies geschieht unter Röntgenkontrolle. Der untersuchende Arzt dreht den Katheter in verschiedene Richtungen und macht sich so ein umfassendes Bild von allen Herzkammern und den Gefäßen.

Neben der Diagnostik wird die Herzkatheteruntersuchung auch zu Therapiezwecken genutzt, zum Beispiel, um verengte Gefäße und Klappen aufzudehnen oder verengte Gefäße mit einem Stent zu erweitern. Darüber hinaus kann mit dieser Methode auch ein Loch in der Herzscheidewand mit einem Schirmchen verschlossen werden. Ein neues Verfahren ermöglicht den Herzklappenersatz per Katheter und mit einem speziellen Herzkatheter lassen sich Herzrhythmusstörungen behandeln.





DIE HERZOPERATION

So schonend wie möglich

Bei manchen Krankheitsbildern ist für die Behandlung des Herzfehlers eine Operation notwendig. Die Herzoperation wird in der Kinderherzchirurgie durchgeführt. Verantwortlich dafür ist der erfahrene Herzchirurg Prof. Dr. Theodor Tirilomis mit seinem Team. Dabei wird bei den meisten Patienten der Blutkreislauf mit der Herz-Lungen-Maschine (HLM) überbrückt. Wir führen alle Eingriffe so schonend wie möglich durch. Nach der Operation ist in der Regel eine kreislaufunterstützende Behandlung und vorübergehende Beatmung notwendig, sodass die Kinder noch eine Zeit lang auf der Intensivstation betreut werden.



ERWACHSENE MIT EINEM ANGEBORENEN HERZFEHLER (EMAH)

Wenn Herzkinder erwachsen werden

Wenn aus Herzkindern Erwachsene werden, besuchen diese auch weiterhin die Kinderherzklinik. Dadurch gewähren wir einen reibungslosen Übergang in der medizinischen Versorgung vom Kindes- in das Erwachsenenalter. In unserem zertifizierten überregionalen EMAH-Zentrum betreuen speziell geschulte Kinderkardiologen und Kardiologen gemeinsam die erwachsenen Patienten mit einem angeborenen Herzfehler.

Herzkatheteruntersuchungen, Interventionen und Ablationen werden schwerpunktmäßig im Katheterlabor der Klinik für Pädiatrische Kardiologie und Intensivmedizin durchgeführt. Die regelmäßigen ambulanten Kontrollen erfolgen in unserer EMAH-Sprechstunde. Darüber hinaus pflegen wir enge Kooperationen, zum Beispiel bei der Bildgebung mit dem Institut für Diagnostische und Interventionelle Radiologie oder bei bestehendem Kinderwunsch und in der Schwangerschaft mit der Frauenklinik der Universitätsmedizin.

Wenn bei jungen Erwachsenen mit angeborenen Herzfehlern operative Eingriffe erforderlich sind, werden diese durch das Team der Kinderherzchirurgie durchgeführt.





KARDIALE MAGNETRESONANZTOMOGRAPHIE BEI ANGEBORENEEN HERZFEHLERN

Das Herz im Blick

Die kardiale Magnetresonanztomographie (MRT) ist inzwischen fest in der Routinediagnostik der angeborenen Herzfehler verankert und liefert wichtige Informationen über Anatomie und Funktion des Herzens. Bilder des schlagenden Herzens, Funktionsmessungen und Gewebecharakterisierung tragen u. a. dazu bei, den optimalen Zeitpunkt für eine Operation oder Herzkatheterintervention zu planen, eine Herzmuskelentzündung festzustellen oder Klappenundichtigkeiten genauer zu bestimmen.

Die Untersuchung bietet große Vorteile für unsere Patienten: Die MRT nutzt den natürlichen Magnetismus des Gewebes zur Bilderstellung; sie wird ohne Anwendung von Röntgenstrahlen durchgeführt und erfordert keinen Eingriff in den Körper. Zusätzlich kann die kardiale MRT hervorragend zur Verlaufsbeurteilung verwendet werden, da die Untersuchungen gut miteinander vergleichbar sind.

Die interdisziplinäre Arbeitsgruppe „Kardiale Bildgebung“ an der UMG trägt durch international anerkannte Spitzenforschung auf dem Gebiet der MRT-Herzbildgebung zur Weiterentwicklung der Methode bei. So können wir Patienten – vom Säuglings- über das Kleinkind-, Kindes- und Jugendalter bis ins Erwachsenenalter – mit angeborenen Herzfehlern eine optimale, strahlenfreie, detaillierte und belastungsfreie Bildgebung der aktuellen Situation des Herz-Kreislauf-Systems anbieten.

SOZIALE EINRICHTUNGEN

PSYCHOSOZIALE UNTERSTÜTZUNG UND BERATUNG

Einfach mal reden

Die Verarbeitung der Erlebnisse durch die Erkrankung oder den Aufenthalt auf Station kann einen Menschen an seine persönliche Belastungsgrenze bringen. Unsere psychosoziale Begleitung ist dafür da, mit Ihnen gemeinsam Lösungen für Ihre Fragen zu erarbeiten. Ein Gespräch kann dabei helfen, Kraft zu schöpfen, schwierige Entscheidungen zu treffen oder Frust abzubauen.

Psychologische und sozialmedizinische Begleitung durch:

- Assessment für ressourcenorientierte Versorgung
- Begleitung bei sozialer Absicherung
- Beratung zu regionalen Versorgungsangeboten
- Stabilisierung durch Entlastungsgespräche oder Krisenintervention
- Entlassungsplanung
- Vorbereitung der sozialmedizinischen Nachsorge

Die aktuellen Gesprächszeiten entnehmen Sie bitte den Aushängen auf den Stationen oder wenden Sie sich an die Mitarbeiter auf den Stationen.





SPIEL- UND KUNSTTHERAPIE

Spielend heilen

Spiel- und Kunsttherapie sind für die Heilung Ihres Kindes wichtig. Der kreative Prozess bietet einen Ausgleich zum Klinikalltag und die Möglichkeit, sich zu erholen, um Kraft für die Genesung zu tanken. Daher stehen Ihrem Kind Wege offen, betreut von erfahrenen Pädagogen, gemeinsam mit anderen Kindern oder in individueller Einzelförderung zu spielen und zu basteln.

Die Spieltherapie bietet den Kindern eine kreative Beschäftigung und Ablenkung. Der Kontakt zu anderen herzkranken Kindern zeigt Ihrem Kind, dass es nicht allein mit seiner Krankheit ist. Gesellschaftsspiele, Bastel- und Malaktionen motivieren die kleinen Patienten und helfen mit, schneller wieder gesund zu werden.

Kunsttherapie mit herzkranken Kindern dient der Krankheitsverarbeitung und der Förderung der Selbstheilungskräfte. Durch Malen, Zeichnen und Gestalten werden die Sinne der Kinder angeregt. Erlebtes kann verarbeitet, Spannungen können ausgelebt und Wünsche formuliert werden.

Während der Betreuung erhalten auch die Eltern die Gelegenheit, sich einmal zurückzuziehen und sich zu entspannen.



Heike Bauer
Vorsitzende des
Elternvereins GEKKO

ELTERNVEREIN GEKKO

Sie sind nicht allein

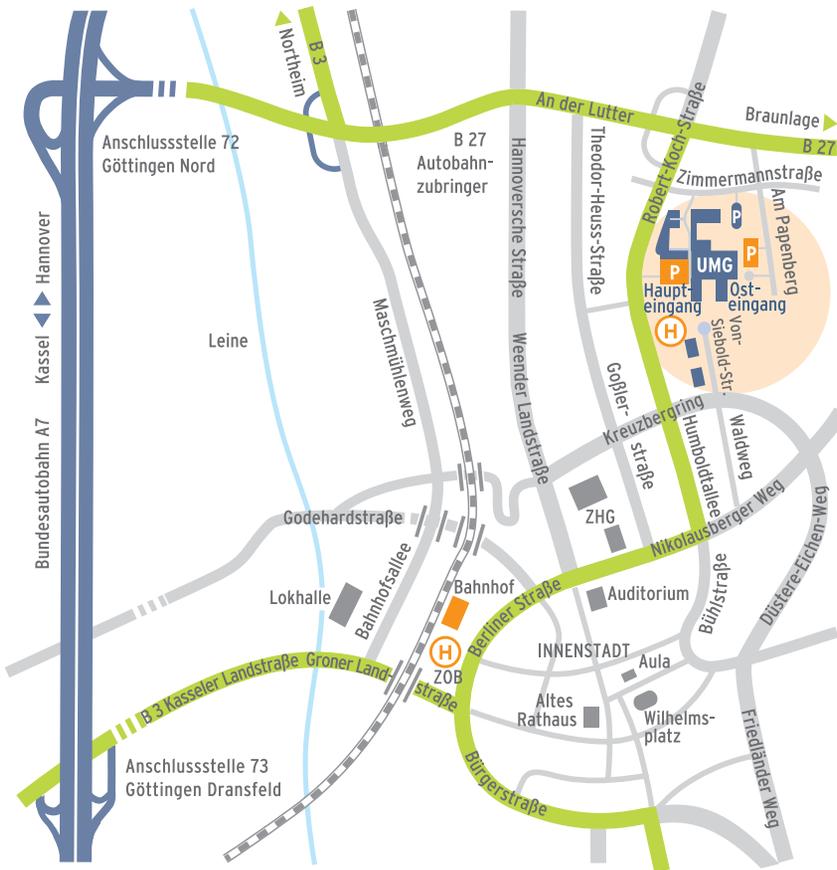
Eine Herzkrankheit ist nicht nur für Ihr Kind, sondern auch für Sie selbst eine enorme Belastung. Oft hilft es, sich mit anderen Eltern auszutauschen, um von deren Erfahrungen zu profitieren. Denn Sie sind mit Ihren Sorgen nicht allein: Der Göttinger Elternverein GEKKO (*Göttinger Eltern kardiologischer Kinder Kontaktgruppe*) hält an unserem Klinikum regelmäßige Elternsprechstunden ab. Dort können Sie Ängste und Probleme in Ruhe besprechen. Auf Wunsch bekommen Sie außerdem Informationsmaterialien.

Nutzen Sie die Gelegenheit, schon einmal über die Zeit nach dem Klinikaufenthalt zu sprechen!

➔ Weitere Informationen finden Sie auch auf der Website www.herzkind.de

WEGBESCHREIBUNG

Sie erreichen uns am besten über den Osteingang (Kinderklinik)



Anfahrt

- Haltestelle Bus
- Besucherparkplatz
- Mitarbeiterparkplatz

Kinderherzkllinik der Universitätsmedizin Göttingen

Robert-Koch-Straße 40 • 37075 Göttingen
Telefon: 0551/39-66203
Telefax: 0551/39-22561
E-Mail: tpaul@gwdg.de
www.kinderherzkllinik.de

Pädiatrische Kardiologie
und Intensivmedizin
Prof. Dr. Thomas Paul
Schwerpunkt
Kinderherzchirurgie
Prof. Dr. Theodor Tirilomis

WICHTIGE TELEFONNUMMERN

Wichtige Informationen zur Kinderherzkl der Universitätsmedizin Göttingen

→ Hotline für Notfälle	0551/39-65030
→ Poliklinik/Ambulanz	0551/39-22550
→ Normal- und Überwachungsstation (Station 2014)	0551/39-22567
→ Kinderintensivstation (Station 0133)	0551/39-65030 0551/39-66224
→ Sekretariat Prof. Dr. Thomas Paul	0551/39-66203
→ Sekretariat Prof. Dr. Theodor Tirilomis	0551/39-66004
→ Elternhaus an der Universitätsklinik	0551/50312-0
→ Krankenhausseelsorger	0551/39-8610
→ Psychosozialer Dienst	0551/39-20585
→ Elternverein GEKKO	05505/96347

→ Die Termine und Ansprechpartner für unsere Spezialsprechstunden finden Sie im Internet unter [www.kinderherzkl
.de](http://www.kinderherzkl
.de)

Kinderherzklinik der Universitätsmedizin Göttingen

Robert-Koch-Straße 40 • 37075 Göttingen
Telefon: 0551/39-66203
Telefax: 0551/39-22561
E-Mail: tpaul@gwdg.de
www.kinderherzklinik.de